

Fylgiseðill: Upplýsingar fyrir notanda lyfsins

Voltarol Forte 23,2 mg/g hlaup

díklófenaktvíetýlamín

ATH. sama lyf og Voltaren Forte

Lesið allan fylgiseðilinn vandlega áður en byrjað er að nota lyfið. Í honum eru mikilvægar upplýsingar.

Alltaf skal nota lyfið nákvæmlega eins og lýst er í þessum fylgiseðli eða eins og lækinn eða lyfjafræðingur hefur mælt fyrir um.

- Geymið fylgiseðilinn. Nauðsynlegt getur verið að lesa hann síðar.
- Leitið til lyfjafræðings ef þörf er á frekari upplýsingum eða ráðgjöf.
- Látið lækinn eða lyfjafræðing vita um allar aukaverkanir. Þetta gildir einnig um aukaverkanir sem ekki er minnst á í þessum fylgiseðli. Sjá kafla 4.
- Leitið til læknis ef sjúkdómseinkenni versna eða lagast ekki innan 7 daga.

Í fylgiseðlinum eru eftirfarandi kaflar:

1. Upplýsingar um Voltarol Forte og við hverju það er notað
2. Áður en byrjað er að nota Voltarol Forte
3. Hvernig nota á Voltarol Forte
4. Hugsanlegar aukaverkanir
5. Hvernig geyma á Voltarol Forte
6. Pakkningar og aðrar upplýsingar

1. Upplýsingar um Voltarol Forte og við hverju það er notað

Voltarol Forte tilheyrir flokki bólgueyðandi gigtarlyfja sem ekki eru sterar (NSAID). Voltarol Forte dregur úr bólgu og er verkjastillandi.

Þú getur notað Voltarol Forte við verkjum, eymslum og þrota í liðum og vöðvum vegna bólgu.

Leitið til læknis ef sjúkdómseinkenni versna eða lagast ekki innan 7 daga.

2. Áður en byrjað er að nota Voltarol Forte

Verið getur að lækinn hafi ávísað lyfinu við öðrum sjúkdómi eða í öðrum skömmtum en tiltekið er í þessum fylgiseðli. Ávallt skal fylgja fyrirmælum læknis og leiðbeiningum á merkimiða frá lyfjabúð.

Ekki má nota Voltarol Forte

- ef um er að ræða ofnæmi fyrir díklófenaki eða einhverju öðru innihaldsefni lyfsins (talin upp í kafla 6).
- ef þú ert með ofnæmi fyrir lyfjum sem notuð eru við verkjum, hita eða bólgu svo sem íbúprófeni eða asetýlsalisýlsýru (lyf sem einnig er notað til að koma í veg fyrir blóðtappa). Ef þú ert í vafa skaltu spyrja lækinn eða lyfjafræðing. Einkenni ofnæmisviðbragða geta verið: hvæsandi öndunarhljóð eða andnað (astma), blöðruútbrot á húð eða ofsakláði, þroti í andliti eða tungu (ofnæmisbjúgur) eða nefkvef.
- ef þú ert á síðustu 3 mánuðum meðgöngu.
- ef þú ert yngri en 14 ára.

Varnaðarorð og varúðarreglur

Leitið ráða hjá lækni eða lyfjafræðingi áður en Voltarol Forte er notað.

- Þú mátt ekki bera hlaupið á skaddaða húð svo sem á skrámur, í opin sár eða á húð með útbrotum eða á exem. Stöðvaðu meðferðina ef þú færð útbrot á húð eftir að lyfið hefur verið borið á hana.

- Forðastu notkun á stór húðsvæði eða lengur en í samþykktan notkunartíma, nema að lækningin hafi ráðlagt það.
- Voltarol Forte er eingöngu til notkunar á húð. Það má ekki taka inn. Þú mátt ekki gleypa það. Gættu þess að Voltarol Forte berist ekki í augun. Ef það gerist skaltu skola augun vandlega með hreinu vatni. Leitaðu til læknisins eða lyfjafræðings ef óþægindi eru viðvarandi.
- Nota má spelku eða teygjubindi, sem venjulega eru notuð við áverkum svo sem tognunum, en hlaupið má ekki nota undir loftþéttar (plast) umbúðir.
- Voltarol Forte getur haft áhrif á nýru, þó að það sé borið á húð.
- Ef þú tekur önnur lyf við verkjum (NSAID) er hættan á aukaverkunum meiri.
- Ef þú ert með eða hefur verið með astma eða ofnæmi getur Voltarol Forte komið af stað viðbrögðum sem líkjast astmakasti.

Ef spurningar vakna skaltu leita ráða hjá læknum eða lyfjafræðingi áður en þú notar Voltarol Forte.

Börn (yngri en 14 ára):

Takmarkaðar upplýsingar eru fyrirbyggjandi um öryggi og verkun Voltarol Forte hjá börnum og ungmennum yngri en 14 ára. Voltarol Forte skal ekki nota handa börnum yngri en 14 ára.

Börn og unglingar (14 ára og eldri):

Vegna barna og unglinga 14 ára og eldri er ráðlagt að sjúklingurinn/foreldrar sjúklingsins leiti ráða hjá lækni ef lyfið er notað lengur en í 7 daga til að draga úr verkjum eða ef einkennin versna.

Notkun annarra lyfja samhliða Voltarol Forte

Látið lækningin eða lyfjafræðing vita um öll önnur lyf sem eru notuð, hafa nýlega verið notuð eða kynnu að verða notuð.

Meðganga og brjóstagið

Við meðgöngu, brjóstagið, grun um þungun eða ef þungun er fyrirhuguð skal leita ráða hjá læknum eða lyfjafræðingi áður en lyfið er notað.

Þú mátt ekki nota Voltarol Forte á síðustu þremur mánuðum meðgöngunnar þar sem það getur valdið skaða hjá ófæddu barni og valdið vandamálum í fæðingunni. Voltarol Forte skal aðeins nota eftir læknisráði á fyrstu 6 mánuðum meðgöngunnar og nota skal eins litla skammta og hægt er og í eins skamman tíma og mögulegt er.

Lyfjaform til inntöku (t.d. töflur) af Voltarol geta valdið aukaverkunum hjá ófæddu barni. Ekki er vitað hvort sama áhætta á við um Voltarol þegar það er notað á húð.

Ef þú ert með barn á brjósti máttu eingöngu nota Voltarol Forte í samráði við lækni þar sem díklófenak berst í brjóstamjólk í litlu magni. Þó má hvorki bera Voltarol Forte á brjóst sem gefið er úr né önnur stór húðsvæði eða í langan tíma.

Ef þú ert þunguð eða með barn á brjósti skaltu hafa samband við lækni eða lyfjafræðing til að fá frekari upplýsingar.

Akstur og notkun véla

Hver og einn verður að leggja mat á getu sína til aksturs og starfa sem krefjast óskertrar árvekni. Eitt af því sem getur haft áhrif á slíkt er lyf, vegna verkunar sinnar eða aukaverkana. Lýsing á verkun og aukaverkunum er í öðrum köflum fylgiseðilsins. Lesið því allan fylgiseðilinn. Ef þörf er á skal ræða þetta við lækni eða lyfjafræðing.

Voltarol Forte inniheldur própýlenglýkól (E1520) og bútýlhýdroxýtólúen (E321)

Lyfið inniheldur 50 mg af própýlenglýkóli (E1520) og 0,2 mg af bútýlhýdroxýtólúeni (E321) í hverju grammi hlaups.

- **própýlenglýkól** getur valdið húðertingu.
- **bútýlhýdroxýtólúen** getur valdið staðbundnum húðviðbrögðum (t.d. snertihúðbólgu) eða ertingu í auga og slímhúðum.

Voltarol Forte inniheldur ilmefni

Voltarol Forte inniheldur ilmefni með bensýlalkóhóli, sítrónellóli, kúmaríni, d-límóneni, evgenóli, geraníóli og línalóli sem geta valdið ofnæmisviðbrögðum.

3. Hvernig nota á Voltarol Forte

Alltaf skal nota Voltarol Forte nákvæmlega eins og lýst er í þessum fylgiseðli eða eins og lækurinn eða lyfjafræðingur hefur mælt fyrir um. Ef ekki er ljóst hvernig nota á lyfið skal leita upplýsinga hjá læknum eða lyfjafræðingi.

Ráðlagður skammtur er:

Fullorðnir og börn 14 ára og eldri:

Berið hlaupið á auma svæðið 2 sinnum á sólarhring (helst að morgni og kvöldi).

Þannig er Voltarol Forte hlaup borið á:

Túpa með skráftappa:

1. Skrúfaðu lokið af til að rjúfa innsiglið fyrir fyrstu notkun. Með bakhluta loksins er innsiglið rofið. Snúðu til að rjúfa innsigli túpunnar.
2. Þrýstu varlega litlu magni af hlaupi út úr túpunni og berðu hlaupið á auma eða bóligna svæðið með því að nudda því rólega inn í húðina. Magnið sem þarf fer eftir stærð auma eða bóligna svæðisins. Venjulega jafngildir nægilegt magn stærð kirsubers eða valhnetu. Þú finnur ef til vill fyrir kælandi áhrifum þegar hlaupinu er nuddað inn í húðina.

Túpa með smelluloki:



1. Notaðu einn fingur, þumalinn, hliðina á höndinni eða borðkant til að opna smellulokið auðveldlega. Innsiglið sem er á hvorri hlið smelluloksins rofnar þegar að túpan er opnuð í fyrsta skipti. Athugaðu hvort að innsiglið sé rofið áður en lyfið er notað í fyrsta skipti.



2. Þrýstu varlega litlu magni af hlaupi út úr túpunni og berðu hlaupið á auma eða bóligna svæðið með því að nudda því rólega inn í húðina. Magnið sem þarf fer eftir stærð auma eða bóligna svæðisins. Venjulega jafngildir nægilegt magn stærð kirsubers eða valhnetu. Þú finnur ef til vill fyrir kælandi áhrifum þegar hlaupinu er nuddað inn í húðina.



3. Ef nauðsyn krefur skal fjarlægja umfram magn af hlaupi úr lokinu eftir notkun með pappír þar til að lokið er hreint og þurrt. Smellulokið lokast með því að þrýsta því niður með fingri, hliðinni á höndinni eða þrýsta því að borði þar til heyrir smellur. Haltu túpunni uppréttri þegar að þú opnar og lokar henni til að koma í veg fyrir leka.

Eftir notkun:

- Þurrkaðu hendurnar eftir notkun með rakadrægum pappír (t.d. eldhúspappír) og þvoðu síðan hendurnar, nema þú sért að meðhöndla hendurnar. Fleygðu pappírnum með heimilissorpi en ekki í klósettið til að koma í veg fyrir að lyfið fari út í frárennsliskerfið.
- Áður en umbúðir eða sáraumbúðir sem ekki eru loftþéttar eru settar á, skaltu leyfa hlaupinu að þorna á húðinni í nokkrar mínútur.
- Ef þú þarft að fara í sturtu eða bað skaltu bíða með að bera hlaupið á þar til því er lokið.

Ef of mikið hlaup er borið á skaltu þurrka umframhlaup af með pappírþurrku.

Voltarol Forte er einungis til notkunar á húð.

Lengd notkunar Voltarol Forte

Ekki má nota Voltarol Forte lengur en í 2 vikur við áverka á vöðvum eða liðum (t.d. snúningur, tognun, marblettir) eða sinabólgu.

Læknirinn getur ráðlagt lengri meðferð.

Leitið til læknis ef verkir og bólga lagast ekki innan 7 daga eða ef einkenni versna.

Notkun hjá börnum yngri en 14 ára

Voltarol Forte skal ekki nota handa börnum yngri en 14 ára.

Ef notaður er stærri skammtur en mælt er fyrir um

Ef of stór skammtur af Voltarol Forte hefur verið notaður, eða ef barn hefur í ógáti tekið inn lyfið skal hafa samband við lækni, sjúkrahús eða eitrunarmiðstöð (sími: 543-2222). Hafðu umbúðir lyfsins við höndina.

- Ef þú notar meira hlaup en þú ættir skaltu þurrka yfirmagn hlaups í burtu með klúti.
- Ef þú eða barn gleypir hlaupið skaltu strax hafa samband við lækinn.

Ef gleymist að nota Voltarol Forte

Ef þú hefur gleymt að nota Voltarol Forte tímanlega skaltu bera hlaupið á húðina þegar þú manst eftir því og halda síðan áfram eins og venjulega. Ekki á að tvöfalda skammt til að bæta upp skammt sem gleymst hefur að nota.

Leitið til læknisins eða lyfjafræðings ef þörf er á frekari upplýsingum um notkun lyfsins.

4. Hugsanlegar aukaverkanir

Eins og við á um öll lyf getur þetta lyf valdið aukaverkunum en það gerist þó ekki hjá öllum.

Nokkrar mjög sjaldgæfar aukaverkanir og aukaverkanir sem koma örsjaldan fyrir geta verið alvarlegar

Hættu að nota Voltarol Forte og hafðu strax samband við lækni eða bráðamóttöku. Hringdu e.t.v. í 112 ef þú færð einhver eftirfarandi ofnæmiseinkenna:

- Húðútbrot með blöðrumyndun, ofsakláði (getur komið fram hjá allt að 1 af hverjum 1.000 sjúklingum).
- Hvæsandi öndun, andnauð eða þreytutilfinning fyrir brjósti (astmi) (getur komið fram hjá allt að 1 af hverjum 10.000 sjúklingum).
- Þroti í andliti, vörum, tungu eða koki (getur komið fram hjá allt að 1 af hverjum 10.000 sjúklingum).

Aðrar aukaverkanir sem geta komið fram eru venjulega vægar, skammvinnar og skaðlausar (*segðu læknum eða lyfjafræðingi frá því ef þú hefur áhyggjur*).

Algengar aukaverkanir (geta komið fram hjá allt að 1 af hverjum 10 sjúklingum):

- Húðútbrot, kláði, roði eða sviði í húð.

Koma örsjaldan fyrir (geta komið fram hjá allt að 1 af hverjum 10.000 sjúklingum):

- Húðin getur orðið næmari fyrir sólarljósi. Hugsanleg einkenni eru flögnun vegna sólarljóss ásamt kláða, þroti og blöðrumyndun.

Tilkynning aukaverkana

Látið lækinn, lyfjafræðing eða hjúkrunarfræðinginn vita um allar aukaverkanir. Þetta gildir einnig um aukaverkanir sem ekki er minnst á í þessum fylgiseðli. Einnig er hægt að tilkynna aukaverkanir beint til Lyfjastofnunar, www.lyfjastofnun.is. Með því að tilkynna aukaverkanir er hægt að hjálpa til við að auka upplýsingar um öryggi lyfsins.

5. Hvernig geyma á Voltarol Forte

- **Geymið lyfið þar sem börn hvorki ná til né sjá.**
- Ekki skal nota Voltarol Forte eftir fyrningardagsetningu sem tilgreind er á umbúðunum og túpunni á eftir EXP. Fyrningardagsetning er síðasti dagur mánaðarins sem þar kemur fram.
- Engin sérstök fyrirmæli eru um geymsluaðstæður lyfsins.
- Ekki má skola lyfjum niður í frárennslislagnir eða fleygja þeim með heimilissorpi. Leitið ráða í apóteki um hvernig heppilegast er að farga lyfjum sem hætt er að nota. Markmiðið er að vernda umhverfið.

6. Pakkningar og aðrar upplýsingar

Voltarol Forte inniheldur

- Virka innihaldsefnið er díklófenaktvíetýlamín. Eitt gramm af hlaupi inniheldur 23,2 mg af díklófenaktvíetýlamíni.
- Önnur innihaldsefni (hjálparefni): bútýlhýdroxýtóluen (E321), karbómer, kókóýlkaprýlókapat, tvíetýlamín, ísóprópanól, paraffínolía, makrógólacetósterýleter, oleylalkóhól, própýlenglýkól (E1520), eukalyptusolía (bensýlalkóhól, sítrónellól, kúmarín, d-límónen, evgenól, geraníól, línalól), hreinsað vatn.

Lýsing á útliti Voltarol Forte og pakkningastærðir

Voltarol Forte er hvítt til næstum hvítt, mjúkt, einsleitt, kremlíkt hlaup.

Lyfið er fáanlegt í 30 g, 50 g, 100 g og 150 g pakkningum.

Ekki er víst að allar pakkningastærðir séu markaðssettar.

Leyfi til samhliða innflutnings og framleiðandi

Samhliða innflutningur

Heilsa ehf., Bæjarflöt 1, 112 Reykjavík.
Merking: Heilsa ehf., Reykjavík.

Markaðsleyfishafi

Haleon Denmark ApS
Delta Park 37
2665 Vallensbæk Strand
Danmörk

Framleiðandi

Haleon Denmark ApS
Delta Park 37
2665 Vallensbæk Strand
Danmörk

Þessi fylgiseðill var síðast uppfærður í desember 2025.